

GEMEINDENACHRICHTEN

OPĆINSKE VISTI



GEMEINDE FRANKENAU-UNTERPULLENDORF
OPĆINA FRAKANAVA-DOLNJA PULJA

7361 Frankenau 108, Tel.: 02615/87 278, Fax 02615/87 110

e-mail: post@frankenau-unterpullendorf.bgld.gv.at www.frankenau-unterpullendorf.gv.at

Drage sugrdjanke i dragi sugradjani! Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

In diesen kurzen Gemeindenachrichten möchte ich Sie über die aktuellen Geschehnisse in unserer Gemeinde und die vergangene Gemeinderatssitzung informieren.

Am Donnerstag, den 28. Dezember 2023 fand um 19:00 Uhr die Sitzung des Gemeinderates statt. Zu dieser Sitzung wurde gemäß §41 Abs. 2 Bgld. GemO. idgF. geladen, da die Beschlussfähigkeit bei der Gemeinderatssitzung am 13.12.2023 nicht gegeben war. Am 28.12.2023 war dann die Beschlussfähigkeit mit 19 Gemeinderäten gegeben. Es wurden 21 TO behandelt.

Općinski tanač je pri sjednici 28.12.2023 obradio 21 točku dnevnog reda.



Euer Bürgermeister/
načelnik:

Paul Fericsak

AKTUALNO - AKTUELLES

Änderung Öffnungszeiten Kindergarten *Priminjanje radnog vremena u čuvarnici*

Ab **08.01.2024** ändern sich die Öffnungszeiten des Kindergartens in Kleinmutschen wie folgt:

MO - DO 07:15 - 16:30 Uhr

FR 07:15 - 14:00 Uhr

Aufgrund einer Erhebung durch das Kindergartenpersonal, wurde festgestellt, dass die Öffnung um 07:00 Uhr nicht in Anspruch genommen wurde. Durch die Verlegung der Öffnungszeit können Personalressourcen effektiver und sinnvoller eingesetzt werden.

Kinderkrippe in der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf *Jaslice u našoj općini*

Wie im Gemeindevorstand und im Gemeinderat beschlossen, wird die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf eine Kinderkrippe eröffnen.

Zur Zeit läuft das Genehmigungsverfahren seitens des Landes Burgenland, zeitgleich finden auch Bewerbungsgespräche für Pädagogin und Helferin in der Gemeinde statt.

Wir hoffen, dass ein Öffnung der Krippe **Mitte Februar 2024** möglich sein wird.

Die Öffnungszeiten für die Kinderkrippe wurden wie folgt festgelegt:

MO - DO 07:30 - 14:30 Uhr

FR 08:00 - 12:00 Uhr

Aus dem Gemeinderat

Hier werden alle Beschlüsse der letzten Gemeinderatssitzung vom 28. Dezember 2023 mit dem Abstimmungsergebnis angeführt.

1. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Gemeinderatssitzung

Das Protokoll wurde zur Kenntnis genommen, jedoch werden einige Tagesordnungspunkte noch ergänzt

2. Genehmigung des Voranschlages für das Finanzjahr 2024 der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf Infrastruktur KG:

einstimmig beschlossen

3. Beschlussfassung über den Voranschlag für das Finanzjahr 2024

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (3 ÖVP Nein | 5 ÖVP Enthaltungen)

a. Abgaben und Entgelte: *einstimmig beschlossen*

b. Höhe des Kassenkredites:

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (6 ÖVP Nein | 2 ÖVP Enthaltungen)

c. Gesamtbetrag der aufzunehmenden Darlehen:

Dafür 13 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL | 2 ÖVP), Nicht dafür 6 (4 ÖVP Nein | 2 ÖVP Enthaltungen)

d. Stellenplan:

Dafür 18 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL | 7 ÖVP), Nicht dafür 1 (1 ÖVP Enthaltung)

e. Mittelfristiger Finanzplan:

Dafür 15 (7 SPÖ | 2 MiT | 1 FBL | 5 ÖVP), Nicht dafür 4 (3 ÖVP Enthaltungen | 1 FBL Enthaltung)

f. Beschluss über die Deckungsfähigkeit innerhalb der Ansätze in den Gruppen gemäß § 20 GHO 2020:

einstimmig beschlossen

4. Bericht der Aufsichtsbehörde zum Rechnungsabschluss 2022: Bericht des Bürgermeisters

5. Bestellung von EU-Gemeinderäten

Mehrheitlich wurde beschlossen, dass Frau Mag. Jennifer Radnasich und Philip Juranich, MA, als EU-Gemeinderäte gemeldet werden.

Dafür 17 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL | 6 ÖVP), Nicht dafür 2 (2 ÖVP Enthaltungen)

6. Beschluss von Dienstbarkeitsvereinbarungen mit der Netz Burgenland GmbH zwecks Verlegung

von Mittelspannungskabel auf öffentlichem Gut
einstimmig beschlossen

7. Beschlussfassung über die Installation einer Kinderkrippe und die Festlegung der Öffnungszeiten

Dafür 18 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL | 7 ÖVP), Nicht dafür 1 (1 ÖVP Enthaltung)

8. Änderung der Öffnungszeiten im Kindergarten: Beschlussfassung

einstimmig beschlossen

9. Ansuchen der Kröpfl Gastro GmbH um finanzielle Zuwendung für die Errichtung eines Kaffeehauses, einer Weinbar und Bistros: Beschlussfassung der Förderung nach Richtlinien der Wohnbauförderung der Gemeinde

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 7 (7 ÖVP Enthaltungen)

10. Ansuchen von ortsansässigen Vereinen für die Gewährung einer Vereinsförderung gemäß der Förderrichtlinie der Gemeinde

Die Auszahlungsmodalitäten für die Vereinsförderungen wurde mehrheitlich beschlossen:

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (1 ÖVP Nein, 7 ÖVP Enthaltungen)

Aufnahme von Vereinen in die Förderrichtlinien der Gemeinde:

- Bienenzuchtverein Groß- und Kleinmutschen: *Dafür 8 ÖVP, Dagegen 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL)*
- Sportfischer Frankenau: *Dafür 7 ÖVP, Dagegen 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL)*
- Verein Buch & Mehr: *Dafür 8 ÖVP, Dagegen 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL)*
- Verein Theater im Burgenland: *Dafür 1 ÖVP, Dagegen 18 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL | 7 ÖVP Enthaltungen)*

11. Evaluierung der angebotenen Rechtsberatung für Gemeindebürger und Beschlussfassung über eine eventuelle Fortführung

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (5 ÖVP Nein, 3 ÖVP Enthaltungen)

12. Anschaffung eines Mehrzweckfahrzeuges (MZFA) und eines Tragkraftspritzenanhängers (TSA) für die FF Großmutschen: Beschlussfassung

Dafür 15 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL | 4 ÖVP), Nicht dafür 4 (1 ÖVP Nein, 3 ÖVP Enthaltungen)

13. Anstellung der Reinigungskraft

Mehrheitlich wurde die Anstellung von Frau Eva Mörk beschlossen (nicht öffentliche Abstimmung).

14. Gutscheinsystem der Gemeinde: Beschlussfassung über die Einführung und Gestaltung der Gutscheine

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (5 ÖVP Nein, 3 ÖVP Enthaltungen)

15. Planung des Kirchenplatzes in Frankenau: Grundsatzbeschluss

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (7 ÖVP Nein, 1 ÖVP Enthaltung)

16. Energiewende in unserer Gemeinde: Ausschreibung eines Energieberaters

einstimmig beschlossen

17. Neugestaltung der Gemeindehomepage: Vorgaben für die Gestaltung unter Berücksichtigung der Zweisprachigkeit an Firma floatwork_

Dafür 11 (7 SPÖ | 2 MiT | 2 FBL), Nicht dafür 8 (1 ÖVP Nein, 7 ÖVP Enthaltungen)

18. Entwurf über die 2. Änderung des Teilbebauungsplanes bzw. der Bebauungsrichtlinien: Diskussion über den weiteren Zeitplan bis zur Beschlussfassung

einstimmig beschlossen

19. Businesspark Mittelburgenland – Beschluss des Kooperations- und Infrastrukturvertrages und der Anschlussvereinbarung

Dafür 2 (2 SPÖ), Nicht dafür 17 (3 SPÖ Nein, 2 SPÖ Enthaltungen | 2 MiT Nein | 2 FBL Nein | 5 ÖVP Nein, 3 ÖVP Enthaltungen)

20. Prüfung der Gemeindegebarung durch den Prüfungsausschuss am 11.12.2023

Bericht des Prüfungsausschussobmannes

21. Allfälliges — diverse Berichte

Priredbe - Veranstaltungen/Termine

Ognjobrasko društvo Dolnja Pulja Vas
srdačno poziva
na

OGNJOBRAANSKI BAL

u Ognjobraskom stanu

subotu, 27. januara 2024.

početak: 20:00 uri

mužika: Pinka Band

ulaz: dobrovoljni dari



Die Freiwillige Feuerwehr Unterpullendorf
beehrt sich, Sie und Ihre Familie
zum

FEUERWEHRBALL

am Samstag, 27. Jänner 2024

im Feuerwehrhaus herzlich einzuladen.

Beginn: 20:00 Uhr

Musik: Pinka Band

Eintritt: Freie Spende

Freiwillige Feuerwehr Frankenau | Jugend Frankenau

Ognjobranci Frakanave i Mladina Frakanave pozivaju na MESOPUST

Faschingssamstag Frankenau

10. FEBRUAR 2024

Prasetina | Spanferkelessen ab 10:00 Uhr

Mesopustni obhod | Faschingsumzug ab 14:00 Uhr

Tančena zabav u Miloradić-Hali

Tanzunterhaltung in der Miloradic-Halle mit „Die Schlawina“

Dreikönigsaktion in Frankenau, Großmutschen, Kleinmutschen und Unterpullendorf

U Frakanavi su tri kraji pohodili stanovnike srijedu 3.1. i četvrtak 4.1. i brali dare za siromahe u južnoj Americi. Poiskali su i našu čuvarnicu i školu: Ella, Lotta, Jakob, Willi, Johanna, Matthias, Ellena, Lionel, Jelena, Mia i Aurelia Satovich.

Srdačna hvala na dicu
za njihov trud.



Am Donnerstag den 4.1. waren die Kinder aus Unterpullendorf in Großmutschen, Kleinmutschen und am 5.1. in Unterpullendorf unterwegs. Mit der Aktion sammelten Sie für Projekte in Südamerika.



3 Kraji Dolnje Pulje pri pohodu farnika Zoran Tadić.
Mate, Leonie, Patrik, Valentina, Michela, Sebastian und Manuel.

Jahreshauptdienstbesprechungen der Feuerwehren

Ognjobranci Frakanava / Feuerwehr Frankenau

U Frakanavi su 6.1. ognjobranci na ljetnom sastanku častili dugoljetne kotrige ognjobrancev.

Veselimo se, da se i najmlaji interesiratu za ognjobranksko društvo kod Mia, Justin i Leonie.



Ognjobranci Pervane - Feuerwehr Kleinmutschen

Petak 5.1. su ognjobranci Pervan obdržali ljetni sastanak pri koj su se častili dugoljetni ognjobranci.

Im Zuge der JHDB wurden an zwei unserer Kameraden Auszeichnungen verliehen und eine Kameradin befördert. HLM Stefan Keglovich erhielt die Ehrenmedaille in **Gold** für 50-jährige Tätigkeit des Landes Burgenland und OFM Rudolf Hergovich erhielt das Verdienstzeichen in **Silber** des Bgld. Landesfeuerwehrverbandes. Weiters wurde Jugendleiterin und Funkwartin Jennifer Radnasich zum **Brandmeister** befördert.

